



Te Statement of National Education e te Learning Priorities (NELP) e te Tertiary Education Strategy (TES)

Education Work Programme

Te 'akaāri atu nei teia tūtū i te tu i ta matou 'akapu'apinga'anga i tetai turanga 'āpi'i te turu'anga i te au mea e anoano'ia nei no te tuātau o te mata'iti 2100 mei te 'āpi'i punanga, ki te 'āpi'i tuatoru, na roto i te turu'anga a te au 'irinaki'anga e rima no te turanga'āpi'i.

Ko te waka hourua ta tatou turanga 'āpi'i, e te au pupu e turanga pu'apinga to ratou i roto iāia - tei roto i teia te punanga 'āpi'i, 'āpi'i, e te turanga 'āpi'i tuatoru e te terēni'anga. Ko te au tauira/ākonga tei rotopu i ta tatou turanga 'āpi'i, e na ratou e to ratou kopu tangata e 'oe ana i teia vaka. Te au kie, kua raranga'ia no roto mai i te NELP e te TES, e te au manga pu'apinga o te Education Work Programme, ei tatuturu i te 'akapāpū'anga i te kaveinga kia tere viviki atu te vaka ki te ngā'i tei 'akakoro'ia - te orama o Te Pae Tawhiti



Ei rotopū te au Tauira

Ei rotopū rai te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.

Tomo'anga Pāruru-kore

Ka rauka i tetai ua atu tauira te pu'apinga ma'ata o te 'āpi'i.

Te turanga matutu o te Apī'i-anga e te Aka'aere'anga

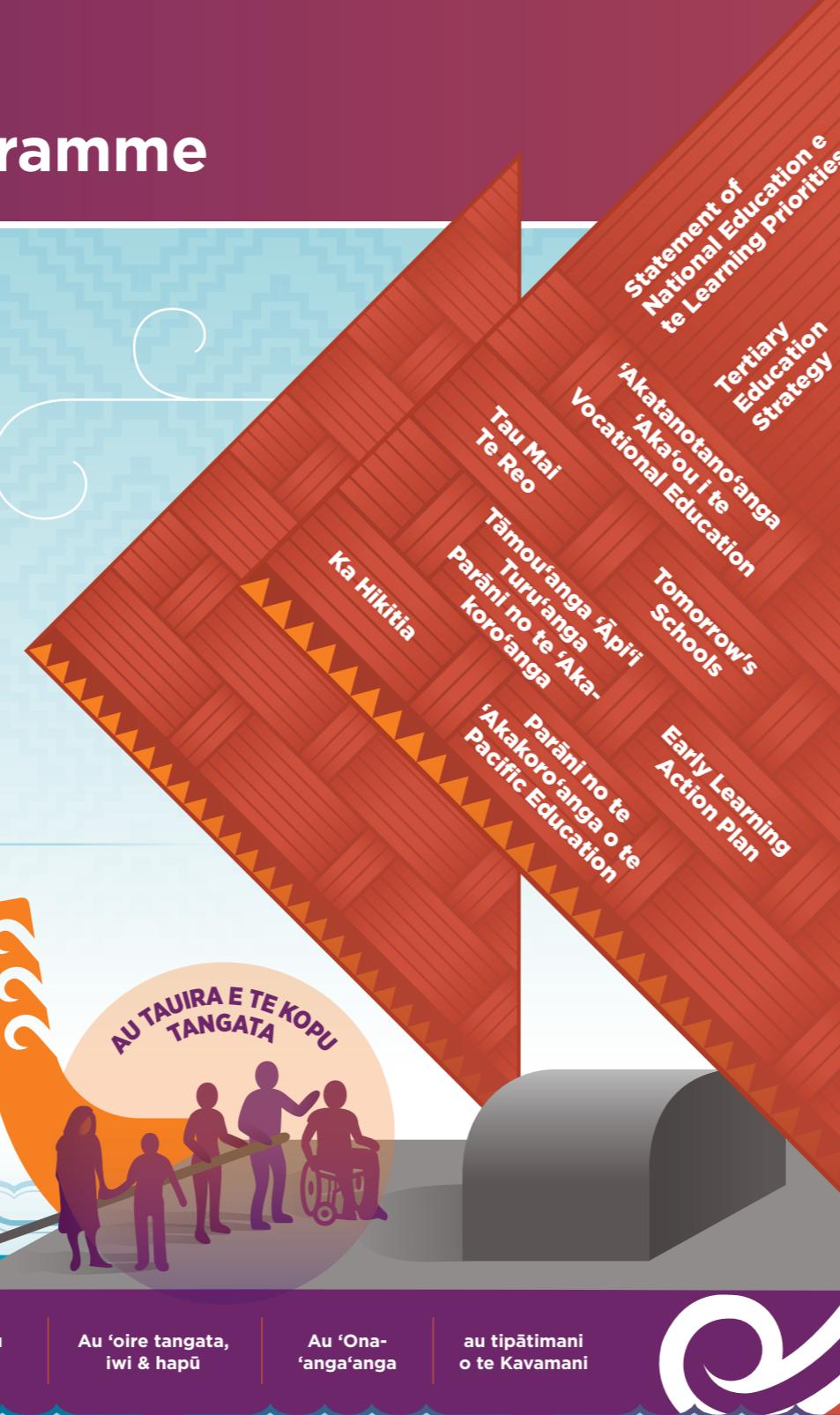
Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i-anga e te 'aka'aere'anga.

Tāmou'anga 'Āpi'i e te 'Anga'anga-monī no te Tuātau ki mua

Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga.

'Āpi'i-anga numero tai no tetai ua atu i roto i teia nei Ao katoatoa

E turanga 'āpi'i 'irinaki'ia e te motukore to Aotearoa.



ORAMA NO TE TURANGA 'ĀPI'I

**Whakamaua te pae tata kia tina -
Mou i te ko mou i te 'ere
kia pukuru o vaevae, e kia mokora o kaki!**

E uānga tatou na te 'ui tupuna kimi enua 'ōu, kua kite i te au mea 'ōu, ma te kimi ravenga 'ou i te ta'anga'anga i to ratou kite na roto i te opu'anga mai i te au mea e vai nei ki mua. E tau ta tatou tāmou'anga 'āpi'i, kia 'opu mai i te katoatoa, te turanga tau kia piri ua atu, kia tere atu ki mua, kia rauka te meitaki no to tatou iti tangata e to ratou teretere'anga no te tuātau ki mua, e ta ratou ka 'āravei atu.

**Whaia te pae tawhiti kia tata -
Kimi'ia atu ki te mamao'anga o te iōnga
ma te 'u'uti kia piri vaitata mai**



Au 'Irinaki'anga no te turanga 'āpi'i

Manotini ua atu te tangata i Aotearoa, tei 'akakite mai i to ratou manako no runga i te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa. Kua rongo te Kavamani, e kua 'akatinamou i tana 'ōrama e te kaveinga no te au 'irinaki'anga no te turanga 'āpi'i. Kua riro teia ei arataki i te 'anga'anga a te Kavamani no te turanga 'āpi'i.

Na te au ravenga pu'apinga rava atu a te NELP e te TES e tauturu i te turanga 'āpi'i kia rauka teia au 'irinaki'anga. Tei roto i teia puka, te au mea pu'apinga rava atu e te 'irinaki'anga te ka turu meitaki ia.



'IRINAKI'ANGA

1

EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA

Ei rotopū rai te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.

'IRINAKI'ANGA

2

TOMO'ANGA PARURU-KORE

Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira

'IRINAKI'ANGA

3

'ĀPI'I'ANGA MATUTU E TE ARATAKI'ANGA

Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'aka'aere'anga

'IRINAKI'ANGA

4

TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ANGA'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA

Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra, e te roa'anga atu o to ratou ora'anga

'IRINAKI'ANGA

5

'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA

E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa

E tau kia kore tetai ua atu tauira/ākonga e tōna ngutuare tangata e te kopu tangata e pakia'ia i te kai pākiri tangata a tetai ua atu, e te kai pākiri tangata tei mātau'ia i roto i te au turanga. E tau te au tu tāmatakutaku'anga – kopapa, tuatua, te au ngā'i putuputu'anga, e te au ravenga uira – e te au tu kai pākiri tangata e te tāmanamanatā kia 'akakore'ia.

E tau kia aruaru'ia, e kia turu'ia te au tauira/ākonga, whānau, kopu tangata kia kite ma te 'akae atu i te au pātana i roto i te turanga 'āpi'i kia rave meitaki i ta ratou 'anga'anga kia tau ki te ture. Te anoano'ia nei kia kimi'ia e kia rongo'ia to ratou au reo.

Kua taviri meitaki ia te ora'anga meitaki ki roto i te tāmou'anga 'āpi'i, e te anoano'ia nei ei 'akakoro'anga na roto i te au manga katoatoa o ta tatou turanga 'āpi'i.

Kia rauka te turanga 'āpi'i, e kia 'ōronga'ia ki te katoatoa. Kia 'akatopa'ia mai te au pāruru'anga e tāpū nei i te au tauira/ākonga no te aere atu ki te 'āpi'i, mei te ravakore o te moni e te 'āpikepike kopapa, i reira e rauka ai i te au tauira/ākonga te au ravenga meitaki no te katoatoa e te pu'apinga no te au tuātau ki mua.

Kia tu'era te turanga 'āpi'i, ki tetai ua atu, e kia 'akapararau'are'ia te tūkē e te au mea ūmere'ia ta te au tauira/ākonga no roto mai i te au tu iti tangata ravarāi ka 'ōronga mai, e kia no'o marū e te ngāueukore te au tauira/ākonga katoatoa.

Ka inangaro tatou i te au pu'āpi'i kia rave i te 'āpi'i'anga te ka 'akatupu i te meitaki no te au tauira/ākonga. E mea pu'apinga rava atu kia rauka i te au tauira/ākonga ta ratou e anoano ra, e ta ratou e 'irinaki ra, te au tu pu'āpi'i/kaiako tūkētūkē, te karape e te māro'iro'i.

Kia akatupu'ia te turanga aka'aere'anga mātūtū i te au takai'anga ravarai o te turanga, ei arataki i te tau'i'anga meitaki, ma te 'akapu'apinga atu i te 'āpi'i'anga i te au ra tātakitai.

Te anoano nei te au tauira/ākonga i te tomo atu ki roto i te 'āpi'i'anga te ka akateateamamao ia ratou no te au turanga tūkētūkē e te au manamanatā o te 'anga'anga-moni o te tuātau ki mua. Tei roto i teia te au tāmou'anga 'āpi'i pouroa mei roto mai i te turanga 'āpi'i punanga ki te 'āpi'i e te 'āpi'i tuatoru.

E tu'anga pu'apinga teia no te turanga enua-tangata, te au ara ki te 'anga'anga-moni e te tāmou'anga 'āpi'i i te roa'anga o te ora'anga.

Ko te 'āite'anga i reira no te au tauira/ākonga Māori, kia rauka ia ratou te kite e te mārama no te tomo'anga atu ki roto i te ao Māori, te iti tangata o Aotearoa e te ao katoa.

Ka anoano'ia te turanga 'āpi'i kia 'irinaki ma'ata ia. Kia rauka i te tau'i ma te 'ōronga atu i te au mea e anoano'ia nei e te au tauira/ākonga katoatoa e to tatou ao tiēniēni. Te anoano'ia nei tetai tu'anga o ta tatou turanga kia 'akamātūtū'ia, māri ra, te anoano'ia nei tetai au tu'anga kia 'akatanotano 'aka'ōu'ia.

E tau kia akangāteitei'ia te turanga 'āpi'i e te kimikimi'anga kite o Aotearoa i roto i teianei ao, ma te turu meitaki i te piri'anga tokorua o te Māori e te Korōna.

Te Statement of Education e te Learning Priorities(NELP) e te Tertiary Education Strategy (TES)

Tei raro ake Te Statement of National Education e te Learning Priorities(NELP) e te Tertiary Education Strategy (TES) i te Education and Training Act 2020.

Kia vai mātūtū ua atu rāi te NELP ki raro ake i te au 'irinaki'anga no te turanga 'āpi'i. Teia i reira: tauturu'anga i te tamariki e te māpū tamariki kia rauka ia ratou te pu'apinga o te 'āpi'i; teateamamao'anga i te māpū tamariki no te tomo'anga atu ki

roto i te ora'anga 'oire tangata e te 'anga'anga, ma te aruaru atu kia mātūtū, tautā pakari, tiratiratu, mānakonako'anga kimikimi e te akatanotano, te karape no te tomo atu ki roto i te 'iti tangata e te kite i te 'akapiri atu ki te tangata kia tupu te piri'anga meitaki; e te tauturu i te tamariki e kia 'āriki te māpū tamariki i tetai ua atu tu tangata, e pērā katoa i Te Tiriti o Waitangi.

Kia 'akapapa te TES i te 'akatika'anga kaveinga no te roa'anga tuātau a te Kavamani no te 'āpi'i tuatoru, ma te tāru atu i te au 'akakoro'anga no te moni, te ora'anga e te au mekameka nātura e te 'akatupu'anga i te au 'irinaki'anga a te Māori e tetai ua atu au 'iti tangata.

Ko tetai 'akakoro'anga a teia Papa-ture, koia 'oki ko te 'akatinamou ma te 'akaue i tetai turanga 'āpi'i i te

'akapararau'are'anga i Te Tiriti o Waitangi e te turu i te piri'anga tokorua o te Māori ki te Korōna. Tei raro ake i te tu'anga 9 o te Papa-ture, te au 'akataka'anga i te 'irinaki'anga i te Korōna kia tā'anga'anga i Te Tiriti o Waitangi. Tei roto i teia au 'akataka'anga te 'irinaki'anga kia tā'anga'anga te au kumiti 'āpi'i, te au turanga 'āpi'i tuatoru e te au tipātimani o te turanga 'āpi'i i Te Tiriti o Waitangi.

AU 'IRINAKI'ANGA	'IRINAKI'ANGA 1 EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA Ei rotopū rai te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.	'IRINAKI'ANGA 2 TOMO'ANGA PĀRURU-KORE Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira	'IRINAKI'ANGA 3 'ĀPI'I'ANGA MĀTŪTŪ E TE ARATAKI'ANGA Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'aka'aere'anga.	'IRINAKI'ANGA 4 TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ANGA'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga	'IRINAKI'ANGA 5 'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa
TE AU MEA PU'APINGA RAVA ATU	<p>1 'Akapāpū kia ponuiā'au, no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata, i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.</p> <p>2 'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga o tetai ua atu tauira/ākonga, ma te turu atu i teia na roto i te 'anga'anga kapiti'anga atu ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou, e te 'akatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu.</p>	<p>3 'Akatopa'ia mai te pāruru ki te au turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e to te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipakitai e ratou e anoano ra i te turu no te tāmou'anga 'āpi'i.</p> <p>4 'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, *, tatau e te numero</p> <p>* E koropini ana te au ravenga komakoma'anga e rave ana te tauira/ākonga ei reo mua, pērā katoa te reo 'akatūtū a te vāvā.</p>	<p>5 Tāru'ia atu te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.</p> <p>6 'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'akapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e te mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i</p>	<p>7 'Anga'anga taokotai atu ki te au ngā'i 'anga'anga e te au 'ona 'anga'anga ei 'akapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia i te 'anga'anga-monni.</p>	<p>8 'Akapu'apinga'ia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e to te ao katoa (NA TE TES ANAKE)</p>

Te inangaro'ia nei te au turanga 'āpi'i punanga kua rātitini'ia kia 'anga'anga taokotai atu ki roto i te NELP i raro ake i te turanga Governance, Management and Administration (GMA) Standard. Kia 'anga'anga taokotai te au Boards o te au 'āpi'i e te au kura ki roto i te NELP, pērā katoa i te tuātau 'akatupu'anga me kore ra, 'aka'ōu'anga i ta ratou au papa ture.

Ka tau ake tetai au tu'anga o teia au mea pu'apinga rava atu ki te tipātimani okotai, kare ki te katoatoa. Kua akapapa'ia te NELP ei arataki ia ratou e 'aka'aere ana i te au turanga 'āpi'i punanga kua rētitā'ia, ngā kōhangā reo, te au 'āpi'i e te kura.

Na te TES e 'aka'aere ana i te kaveinga o te turanga 'āpi'i tuatoru. Ka inangaro'ia te au putuputu'anga o te au Tertiary Education Organisations i te 'ākaāri mai i ta ratou 'anga'anga'anga kapiti ki te TES. E tau rai kia 'anga'anga kapiti atu te Tertiary Education Commission e te New Zealand Qualifications Authority ki te TES.

‘I ‘akapē’ea te ‘akatupu’ia’anga teia au mea pu’apinga rava atu



‘I roto i te mata’iti 2018 kua ‘akamata te Minita o te Māraurau o te Pae ‘Āpi’i i te au komakoma’anga i te ‘akakite i te Education Work Programme

Manotini ua atu te tangata i roto ia Aotearoa tei komakoma atu matou na roto i te Kōrero Mātauranga, no runga i ta ratou i kite i roto i te turanga ‘āpi’i, e ka ‘akapē’ea matou i te ‘akatupu’anga turanga ‘āpi’i e te turanga terēni’anga numero tai no Aotearoa

I te pae ‘openga o te mata’iti 2018 e te ‘akamata’anga o te mataiti 2019, kua ‘āravei/ komakoma atu te Māraurau o te Pae ‘Āpi’i ki te tauira /ākonga e te au mata o te au turanga

Kua komakoma atu matou ki te au tauira/ākonga tūkētūkē o te au mata’iti tātakaitai no te au tu iti tangata kare e komakoma putuputu mai ana kia matou e te ngatā i te ‘āravei atu, e kare katoa to ratou anoano e turu’ia ana e te turanga ‘āpi’i.

Kua rongo atu matou i ta ratou i kite i roto i te au ‘āpi’i punanga e te ‘āpi’i’anga, no runga i te au pāruru’anga kia kore ratou e tomo atu, e ka ‘akapē’ea te ‘akapu’apinga’anga i te turanga ‘āpi’i o Aotearoa.

E ma’ata katoa tei ‘akakite mai i ta ratou i kite i roto i te turanga ‘āpi’i tuatoru e te turanga terēni’anga, e ea’te mea tau kia tauī te TES.

Kua rave’ia mai ta matou i rongo i roto i teia au komakoma’anga ei ‘āngai i te ‘akaivi’anga i te au mea pu’apinga rava atu a te NELP e te TES.

I te pae openga o te mata’iti 2019 kua rave te Māraurau i tetai ‘uri’uri’anga manako no runga i te au tāmanako’anga no runga i te au mea pu’apinga kia na mua ia e te NELP e te TES.

Kua tere atu i te 70 uipa’anga ta matou i rave ki roto i te ‘oire tangata e te au turanga ‘āpi’i, ma te vāito’anga e rua na runga i te ‘ātuitui roro uira. Kua inangaro matou i te ‘akapāpū e kua rongo matou i te au reo o te tiroa o Aotearoa no runga i te au mea pu’apinga kia ratou i roto i te turanga ‘āpi’i.

Kua ui atu matou i to te tangata manako no runga i te au mea pu’apinga rava atu me ka riro rāi ei tauī’anga i te turanga ‘āpi’i e te turanga terēni’anga, e, me e ‘apinga tetai i ngaropoina’ia.

Kua rave matou i ta matou i rongo i roto i teia ‘uri’uri’anga manako ei ‘akatupu i te NELP e te TES e kite nei tatou.

I roto ia Māti i te mata’iti 2020 kua tuki’ia a Aotearoa e te maki-piri, te COVID-19.

Kua rā’ui te Kavamani i te au turanga ‘āpi’i katoatoa no te ‘itu epetoma, e kua kite’ia mai te au mea taukore e tupu nei i roto i te turanga ‘āpi’i e te turanga terēni’anga.

Kua riro ta matou i kite i roto i teia tuātau rā’ui’anga o te COVID-19, e ta matou i rongo mei ko mai i te au tauira/ākonga no runga i ta ratou i kite i roto i teia tuātau, ei ‘akapāpū i te pu’apinga i te au manatā tei ‘o’ora’ia mai e te NELP e te TES i roto i te au ‘akae’anga o te au mea pu’apinga rava atu.

Kua tātā’ia te NELP e te TES ki raro ake i te ‘akapapa’anga okotai o te au mea pu’apinga kia na mua ia, no runga i ta matou i rongo no ko mai i te ‘iti tangata o Aotearoa i roto i te au mata’iti e toru i aere’ia mai. Na teia e ‘akatinamou i te kaveinga o te turanga ‘āpi’i no teia au mata’iti e rima e tu mai nei, e ki mua atu.

Tei konei te ara ki te ‘akairo e te au ‘akako’u’anga o te au komakoma’anga tei rave’ia ei ‘āngai i te au mea pu’apinga rava atu a te NELP e te TES:

<https://conversation.education.govt.nz>

Ea'a te pu'apinga o teia au mea pu'apinga kia na mua ia?



Na te au mea pu'apinga rava atu i 'akatupu i te NELP e te TES ei 'akairo i te au mea e anoano'ia nei i roto i te katoa'anga o te turanga 'āpi'i ei 'akapu'apinga i te tāmou'anga 'āpi'i a te au tauira/ākonga.

Na teia e 'akatinamou i te kaveinga no te au turanga 'āpi'i e te au tauira/ākonga.

'IRINAKI'ANGA 1 EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA	'IRINAKI'ANGA 2 TOMO'ANGA PĀRURU-KORE	'IRINAKI'ANGA 3 'ĀPI'I'ANGA E TE ARATAKI'ANGA MĀTŪTŪ	'IRINAKI'ANGA 4 TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ANGA'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA	'IRINAKI'ANGA 5 'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA			
1 <p>'Akapāpū'ia kia pōnuiā'u no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmatakutaku tangata i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.</p> <p>Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.</p>	2 <p>'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'anga'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'akatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu</p> <p>E tika'anga to te au tauira/ākonga katoatoa, au pu'āpi'i/kaiako e te aronga 'anga'anga kia vai pōnuiā'u, ketaketa, pirimou e te 'aka'ō'ō. Kia kore ratou e kite i te tu kopae tangata, kopae i te vaine/tane e te tu tāmatakutaku pērā katoa te kopae i te tangata okotai e te kopae tangata i roto i te turanga 'āpi'i, te ka tākinokino i te ora'anga, te turanga o tetai ua atu e te pu'apinga o te 'āpi'i.</p>	3 <p>'Ākatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoanao ra kia turu'ia no tetāmou'anga 'āpi'i</p> <p>'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, *, tatau e te numero *tei roto i te tuatua'anga te au tu ravenga komakoma'anga e rave ana te tauira/ākonga ei reo mua, pērā katoa te NZ Sign Language.</p>	4 <p>Tāru'ia atu te reo Māori e te peu a te Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.</p>	5 <p>'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'akapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i</p>	6 <p>'Anga'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'anga'anga e te au 'ona 'anga'anga ei 'akapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manua no te 'anga'anga-mon.</p>	7 <p>'Akapu'apinga'ia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e to te a katoa (NA TE TES ANAKE)</p>	8 <p>E turanga pu'apinga to te foundation skills ki te tupu'anga nei ia ratou i te tomo'anga atu ki roto i te au turanga 'āpi'i e te neke'anga ki mua e te pu'apinga o te tauira/ākonga. Turu'ia te 'akatupu'anga kia rauka ta te au tauira/ākonga e anoano ra, ta ratou au 'irinaki'anga no te 'āpi'i e te 'anga'anga-mon, e kia 'akamana'ia no te tomo'anga atu, kia 'ākara'ia ma te 'akatopa mai i te au pāruru'anga no te tomo'anga atu, turu'anga e te tutaki a te au tauira/ākonga kia rauka te 'āpi'i'anga. E mea pu'apinga rava atu teia ki te au tauira/ākonga o te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai, ratou te inangaro turu ra no te tāmou'anga 'āpi'i e ratou to te au turanga puta'ua, e kite ana i te au pāruru'anga ki te 'āpi'i.</p> <p>Ka kite katoa te au tauira/ākonga i te au tu pāruru'anga e kotinga nei ia ratou i te tomo'anga atu ki roto i te au turanga 'āpi'i e te terēni ma te kotinga katoa i to ratou pu'apinga. E mea pu'apinga rava atu kia 'akapu'apinga'ia te turu'anga i te au tauira/ākonga e kia 'ākara'ia ma te 'akatopa mai i te au pāruru'anga no te tomo'anga atu, turu'anga e te tutaki a te au tauira/ākonga kia rauka te 'āpi'i'anga. E mea pu'apinga rava atu teia ki te au tauira/ākonga o te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai, ratou te inangaro turu ra no te tāmou'anga 'āpi'i e ratou to te au turanga puta'ua, e kite ana i te au pāruru'anga ki te 'āpi'i.</p> <p>E turanga pu'apinga to te foundation skills no te au tauira/ākonga māpū.</p>
<p>E tika'anga to te au tauira/ākonga katoatoa, au pu'āpi'i/kaiako e te aronga 'anga'anga kia vai pōnuiā'u, ketaketa, pirimou e te 'aka'ō'ō. Kia kore ratou e kite i te tu kopae tangata, kopae i te vaine/tane e te tu tāmatakutaku pērā katoa te kopae i te tangata okotai e te kopae tangata i roto i te turanga 'āpi'i, te ka tākinokino i te ora'anga, te turanga o tetai ua atu e te pu'apinga o te 'āpi'i.</p> <p>E tika'anga to te au tauira/ākonga katoatoa, au pu'āpi'i/kaiako e te aronga 'anga'anga kia vai pōnuiā'u, ketaketa, pirimou e te 'aka'ō'ō. Kia kore ratou e kite i te tu kopae tangata, kopae i te vaine/tane e te tu tāmatakutaku pērā katoa te kopae i te tangata okotai e te kopae tangata i roto i te turanga 'āpi'i, te ka tākinokino i te ora'anga, te turanga o tetai ua atu e te pu'apinga o te 'āpi'i.</p>	<p>Na te au 'irinaki'anga 'aka'aka, te kopae tangata okotai e te kopae tangata i roto i te turanga 'āpi'i e tākinokino ana i te ora'anga, te neke'anga ki mua e te pu'apinga o te tauira/ākonga. Turu'ia te 'akatupu'anga kia rauka ta te au tauira/ākonga e anoano ra, ta ratou au 'irinaki'anga no te 'āpi'i e te 'anga'anga-mon, e kia 'akamana'ia no te tomo'anga atu, kia 'ākara'ia ma te 'akatopa mai i te au pāruru'anga no te tomo'anga atu, turu'anga e te tutaki a te au tauira/ākonga kia rauka te 'āpi'i'anga. E mea pu'apinga rava atu teia ki te au tauira/ākonga o te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai, ratou te inangaro turu ra no te tāmou'anga 'āpi'i e ratou to te au turanga puta'ua, e kite ana i te au pāruru'anga ki te 'āpi'i.</p> <p>Na te au 'irinaki'anga 'aka'aka, te kopae tangata okotai e te kopae tangata i roto i te turanga 'āpi'i e tākinokino ana i te ora'anga, te neke'anga ki mua e te pu'apinga o te tauira/ākonga. Turu'ia te 'akatupu'anga kia rauka ta te au tauira/ākonga e anoano ra, ta ratou au 'irinaki'anga no te 'āpi'i e te 'anga'anga-mon, e kia 'akamana'ia no te tomo'anga atu, kia 'ākara'ia ma te 'akatopa mai i te au pāruru'anga no te tomo'anga atu, turu'anga e te tutaki a te au tauira/ākonga kia rauka te 'āpi'i'anga. E mea pu'apinga rava atu teia ki te au tauira/ākonga o te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai, ratou te inangaro turu ra no te tāmou'anga 'āpi'i e ratou to te au turanga puta'ua, e kite ana i te au pāruru'anga ki te 'āpi'i.</p>	<p>E turanga pu'apinga to te foundation skills ki te tupu'anga nei ia ratou i te tomo'anga atu tangata. Ka rakei teia i te au tauira/ākonga ki te kite e te karape e anoano'ia ana kia tere atu te tāmou'anga 'āpi'i ki mua; e te 'anga'anga-mon, e te tomo'anga atu ki roto i to ratou 'oire tangata e te au 'oire tangata o te ao. E tau kia rauka i te au tauira/ākonga i te 'ōpu mai ma te 'akatupu i te reo, tatau e te au karape no te numero, te au kite pu'apinga e te kite i te au ravenga uira ei turu kia puapinga te 'āpi'i'anga e te turanga 'anga'anga-mon. E turanga pu'apinga to te turanga 'āpi'i'anga i te 'akatupu'anga i te foundation skills no te au tauira/ākonga māpū.</p> <p>E turanga pu'apinga to te foundation skills ki te tupu'anga nei ia ratou i te tomo'anga atu tangata. Ka rakei teia i te au tauira/ākonga ki te kite e te karape e anoano'ia ana kia tere atu te tāmou'anga 'āpi'i ki mua; e te 'anga'anga-mon, e te tomo'anga atu ki roto i to ratou 'oire tangata e te au 'oire tangata o te ao. E tau kia rauka i te au tauira/ākonga i te 'ōpu mai ma te 'akatupu i te reo, tatau e te au karape no te numero, te au kite pu'apinga e te kite i te au ravenga uira ei turu kia puapinga te 'āpi'i'anga e te turanga 'anga'anga-mon. E turanga pu'apinga to te turanga 'āpi'i'anga i te 'akatupu'anga i te foundation skills no te au tauira/ākonga māpū.</p>	<p>Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'aka'aere'anga.</p> <p>Tāru'ia atu te reo Māori e te peu a te Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.</p>	<p>Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te 'iti tangata o Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga</p> <p>'Anga'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'anga'anga e te au 'ona 'anga'anga ei 'akapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manua no te 'anga'anga-mon.</p>	<p>E turanga pu'apinga to te foundation skills ki te tupu'anga nei ia ratou i te tomo'anga atu tangata. Ka rakei teia i te au tauira/ākonga ki te kite e te karape e anoano'ia ana kia tere atu te tāmou'anga 'āpi'i ki mua; e te 'anga'anga-mon, e te tomo'anga atu ki roto i to ratou 'oire tangata e te au 'oire tangata o te ao. E tau kia rauka i te au tauira/ākonga i te 'ōpu mai ma te 'akatupu i te reo, tatau e te au karape no te numero, te au kite pu'apinga e te kite i te au ravenga uira ei turu kia puapinga te 'āpi'i'anga e te turanga 'anga'anga-mon. E turanga pu'apinga to te turanga 'āpi'i'anga i te 'akatupu'anga i te foundation skills no te au tauira/ākonga māpū.</p> <p>E turanga pu'apinga to te foundation skills ki te tupu'anga nei ia ratou i te tomo'anga atu tangata. Ka rakei teia i te au tauira/ākonga ki te kite e te karape e anoano'ia ana kia tere atu te tāmou'anga 'āpi'i ki mua; e te 'anga'anga-mon, e te tomo'anga atu ki roto i to ratou 'oire tangata e te au 'oire tangata o te ao. E tau kia rauka i te au tauira/ākonga i te 'ōpu mai ma te 'akatupu i te reo, tatau e te au karape no te numero, te au kite pu'apinga e te kite i te au ravenga uira ei turu kia puapinga te 'āpi'i'anga e te turanga 'anga'anga-mon. E turanga pu'apinga to te turanga 'āpi'i'anga i te 'akatupu'anga i te foundation skills no te au tauira/ākonga māpū.</p>	<p>E turanga pu'apinga to te foundation skills ki te tupu'anga nei ia ratou i te tomo'anga atu tangata. Ka rakei teia i te au tauira/ākonga ki te kite e te karape e anoano'ia ana kia tere atu te tāmou'anga 'āpi'i ki mua; e te 'anga'anga-mon, e te tomo'anga atu ki roto i to ratou 'oire tangata e te au 'oire tangata o te ao. E tau kia rauka i te au tauira/ākonga i te 'ōpu mai ma te 'akatupu i te reo, tatau e te au karape no te numero, te au kite pu'apinga e te kite i te au ravenga uira ei turu kia puapinga te 'āpi'i'anga e te turanga 'anga'anga-mon. E turanga pu'apinga to te turanga 'āpi'i'anga i te 'akatupu'anga i te foundation skills no te au tauira/ākonga māpū.</p> <p>E turanga pu'apinga to te foundation skills ki te tupu'anga nei ia ratou i te tomo'anga atu tangata. Ka rakei teia i te au tauira/ākonga ki te kite e te karape e anoano'ia ana kia tere atu te tāmou'anga 'āpi'i ki mua; e te 'anga'anga-mon, e te tomo'anga atu ki roto i to ratou 'oire tangata e te au 'oire tangata o te ao. E tau kia rauka i te au tauira/ākonga i te 'ōpu mai ma te 'akatupu i te reo, tatau e te au karape no te numero, te au kite pu'apinga e te kite i te au ravenga uira ei turu kia puapinga te 'āpi'i'anga e te turanga 'anga'anga-mon. E turanga pu'apinga to te turanga 'āpi'i'anga i te 'akatupu'anga i te foundation skills no te au tauira/ākonga māpū.</p>	

Ea'a te 'ākara'anga o te meitaki?



Te 'akakoro nei teia au mea pu'apinga rava atu i te 'akapu'apinga i te ka rauka mai no te au tauira/ākonga katoatoa i roto i te turanga 'āpi'i; i roto i te 'āpi'i punanga, 'āpi'i e te 'āpi'i tuatoru e te terēni'anga. Me 'anga'anga te au mea pu'apinga rava atu a te NELP e te TES ki roto i te katoa'anga o te turanga 'āpi'i, ka kite te au tauira/ākonga i te 'āpi'i'anga pu'apinga rava atu e te meitaki atu i roto i to ratou teretere'anga 'āpi'i.

'IRINAKI'ANGA 1	'IRINAKI'ANGA 2	'IRINAKI'ANGA 3	'IRINAKI'ANGA 4	'IRINAKI'ANGA 5				
EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.	TOMO'ANGA PĀRURU-KORE Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira	'ĀPI'I'ANGA E TE ARATAKI'ANGA MĀTŪTŪ Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'aka'aere'anga.	TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ANGA'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te 'iti tangata o Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga	'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa				
1 'Akapāpū'ia kia pōnuiā'au no te katoatoae kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.	2 'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'anga'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'akatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu	3 'Ākatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoano ra kia turu'ia no te tāmou'anga 'āpi'i	4 'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, *, tatau e te numero *tei roto i te tuatua'anga te au tu ravenga komakoma'anga e rave ana te tauira/ākonga ei reo mua, pērā katoa te NZ Sign Language.	5 Tāru'ia atu te reo Māori e te peu a te Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.	6 'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'akapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i	7 'Anga'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'anga'anga e te au 'ona 'anga'anga ei 'akapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manua no te 'anga'anga-mon.	8 'Akapu'apinga'ia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e to te a katoa (NA TE TES ANAKE)	
TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Ka tātomo te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te tūkēkē ma te 'ōronga atu i te au mea kia meitaki te ora'anga, ora'anga kopapa e te ora'anga manako no te au tauira/ākonga, au pu'āpi'/kaiako e te aronga 'anga'anga Kia mātūtū te au papa-ture, au 'akanono'o'o'anga ma te turu i te akakore'anga i te kai pākiri tangata, te kopae i te vine'e/tane, te 'akapae e te au 'irinaki'anga 'aka'aka i roto i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i. Ka 'āriki'ia, turu'ia, 'akaperepere'ia e ka 'akarongo'ia atu te'au tauira/ākonga e te au pu'āpi'i katoatoa, pērā katoa te pakipaki tai, ratou e anoano ra i te turu no te tāmou'anga 'āpi'i, me kore ra, te neurodiverse, e ratou te 'akapiri nei ki te LGBTQIA+	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Ka tomo atu te au tauira/ākonga ki roto i te au 'ākono'anga 'āriki'ia te 'akaperepere ra, 'akapāpū ra ma te 'ākaāta mai i to ratou au turanga Ka teitei te au 'irinaki'anga no te au tauira/ākonga no te au mea ou i tamanako'ia. Ka taumārō'ia te au 'irinaki'anga 'aka'aka, e ka tiria ki va'o. Ka 'āriki'ia te kopu tangata e te au 'oire tangata e ka inangaro'ia ki roto i te 'akapapa'anga e te rave'anga i te 'āpi'i e ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i Te vai nei te au ara ki te turanga 'āpi'i e te terēni'anga, e ka 'ōronga'ia i raro ake i te turanga 'āiteite ua te katoatoa, no te au tauira/ākonga katoatoa Te reka nei e te rauka nei i te Māori te pu'apinga o te 'āpi'i i raro ake i te turanga Māori, e te turu nei te turanga 'āpi'i i te Māori rangatiratanga	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: E turanga 'āriki'ia te kite i te anoano o te tauira/ākonga te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i, e ka rauka i te au tauira/ākonga katoatoa i te tomo atu ki roto i te au ravenga tāmataora e te tāmou'anga 'āpi'i Ka tei au tauira/ākonga e kite i tetai ua atu pāruru no te tomo'anga atu, te turu'anga, me kore ra, tutaki'anga i te turu'anga 'āpi'i Ka patu te au tauira/ākonga katoatoa i te au kite e te karape pu'apinga mei te komakoma'anga, kimikimi'anga ravenga, mānakonako'anga 'akatanotano, tautā'anga pakari e te 'akapiri'anga ki tetai atu Ka kiritia mai te au tauira/ākonga kare i mou meitaki ake i te au tu tango karape e ka rauka ia ratou te tauturu ke atu a te aronga tukatau i te turu ia ratou	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Tei au tauira/ākonga te kite i te reo, tatau, numero e te karape o te 'ātuitui uira ei rakei i te tāmou'anga 'āpi'i e te 'akatupu'anga atu ki te tuātau ki mātūtū Ka patu te au tauira/ākonga katoatoa i te au kite e te karape pu'apinga mei te komakoma'anga, kimikimi'anga ravenga, mānakonako'anga 'akatanotano, tautā'anga pakari e te 'akapiri'anga ki tetai atu Ka kiritia mai te au tauira/ākonga kare i mou meitaki ake i te au tu tango karape e ka rauka ia ratou te tauturu ke atu a te aronga tukatau i te turu ia ratou	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Kua tanu'ia te Tikanga Māori ki roto i te au 'irinaki'anga, 'ākono'anga e te ravenga no te 'āka'aere'anga 'āpi'i e te 'akatupu'anga atu ki te tuātau ki mātūtū Ka patu te au tauira/ākonga katoatoa i te au kite e te karape pu'apinga mei te komakoma'anga, kimikimi'anga ravenga, mānakonako'anga 'akatanotano, tautā'anga pakari e te 'akapiri'anga ki tetai atu Ka kiritia mai te au tauira/ākonga kare i mou meitaki ake i te au tu tango karape e ka rauka ia ratou te tauturu ke atu a te aronga tukatau i te turu ia ratou	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Kua tanu'ia te Tikanga Māori ki roto i te au 'irinaki'anga, 'ākono'anga e te ravenga no te 'āka'aere'anga 'āpi'i e te 'akatupu'anga atu ki te tuātau ki mātūtū Ka patu te au tauira/ākonga katoatoa i te au kite e te karape pu'apinga mei te komakoma'anga, kimikimi'anga ravenga, mānakonako'anga 'akatanotano, tautā'anga pakari e te 'akapiri'anga ki tetai atu Ka kiritia mai te au tauira/ākonga kare i mou meitaki ake i te au tu tango karape e ka rauka ia ratou te tauturu ke atu a te aronga tukatau i te turu ia ratou	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Kua tanu'ia te Tikanga Māori ki roto i te au 'irinaki'anga, 'ākono'anga e te ravenga no te 'āka'aere'anga 'āpi'i e te 'akatupu'anga atu ki te tuātau ki mātūtū Ka patu te au tauira/ākonga katoatoa i te au kite e te karape pu'apinga mei te komakoma'anga, kimikimi'anga ravenga, mānakonako'anga 'akatanotano, tautā'anga pakari e te 'akapiri'anga ki tetai atu Ka kiritia mai te au tauira/ākonga kare i mou meitaki ake i te au tu tango karape e ka rauka ia ratou te tauturu ke atu a te aronga tukatau i te turu ia ratou	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Kua tanu'ia te Tikanga Māori ki roto i te au 'irinaki'anga, 'ākono'anga e te ravenga no te 'āka'aere'anga 'āpi'i e te 'akatupu'anga atu ki te tuātau ki mātūtū Ka patu te au tauira/ākonga katoatoa i te au kite e te karape pu'apinga mei te komakoma'anga, kimikimi'anga ravenga, mānakonako'anga 'akatanotano, tautā'anga pakari e te 'akapiri'anga ki tetai atu Ka kiritia mai te au tauira/ākonga kare i mou meitaki ake i te au tu tango karape e ka rauka ia ratou te tauturu ke atu a te aronga tukatau i te turu ia ratou	TE 'ĀKARA'ANGA O TE MEITAKI: Kua tanu'ia te Tikanga Māori ki roto i te au 'irinaki'anga, 'ākono'anga e te ravenga no te 'āka'aere'anga 'āpi'i e te 'akatupu'anga atu ki te tuātau ki mātūtū Ka patu te au tauira/ākonga katoatoa i te au kite e te karape pu'apinga mei te komakoma'anga, kimikimi'anga ravenga, mānakonako'anga 'akatanotano, tautā'anga pakari e te 'akapiri'anga ki tetai atu Ka kiritia mai te au tauira/ākonga kare i mou meitaki ake i te au tu tango karape e ka rauka ia ratou te tauturu ke atu a te aronga tukatau i te turu ia ratou

¹ Tei roto katoa te aronga e karanga'ia ana e, e lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, me kore ra questioning, intersex, asexual, me kore ra, other sex, gender, or sexuality diverse identities.

Ko te NELP e te TES tetai o te pupu no te kaveinga pu'apinga o te Education Work Programme i te tauturu i te 'akakpāpū kia tau ta te turanga 'āpi'i ka rave ki te anoano o te aronga tāmou 'āpi'i/ākonga katoatoa i roto i Aotearoa, noātu e ko'ai ratou, me kore ra, no'ea mai ratou.

E ara takataka meitaki tei rotopu i te NELP e te TES e te au ravenga pu'apinga ta te Kavamani e rave nei i raro ake i te Education Work Programme.

Te 'akaāri atu nei teia 'akapapa'anga i te au ravenga pu'apinga ta te Education Work Programme ka rave, me kore ra, te au koreromotu tei 'akakite'ia te ka turu i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i, i te tā'anga'anga'anga i te NELP e te TES.



	'IRINAKI'ANGA 1 EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.	'IRINAKI'ANGA 2 TOMO'ANGA PĀRURU-KORE Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira	'IRINAKI'ANGA 3 'ĀPI'I'ANGA MĀTŪTŪ E TE ARATAKI'ANGA MĀTŪTŪ Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'aka'aere'anga.	'IRINAKI'ANGA 4 TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ANGA'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga	'IRINAKI'ANGA 5 'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa			
'AKATERE-TERE'ANGA 'ANGA'ANGA PORŌKARĀMU	1 'Akapāpū'ia kia pōnuiā'au no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.	2 'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'āngā'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'akatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu	3 'Akatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e to Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoano ra kia turu'ia no te tāmou'anga 'āpi'i	4 'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, *, tatau e te numero	5 Tāru'u'ia atu te reo Māori e te peu a te Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.	6 'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'akapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i	7 'Anga'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'āngā'anga e te au 'ona 'āngā'anga ei 'akapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia no te 'āngā'anga-moni.	8 'Akapu'apinga'ia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e to te ao katoa (NA TE TES ANAKE)
'Akakake'ia te ka rauka i te au tauira Māori	✓	✓	✓	✓	✓			
'Akakake'ia te ka rauka i te au tauira no te Moana-nui-o-Kiva	✓	✓	✓		✓			
Parāni no te 'Akakoro'anga a te 'Āpi'i Punanga			✓		✓	✓		
'Akapu'apinga'ia te Tomorrow's Schools system	✓	✓	✓	✓	✓			
Te 'akano'o'anga aronga 'āngā'anga o te pae 'Āpi'i					✓			
'Akapu'apinga'anga i te pūtē moni no te 'āpi'i punanga e te 'āpi'i			✓					
'Akapu'apinga'anga ma'ata o te 'āua-'āpi'i			✓					
'Āpi'i, tārērē e te au pēpā tei rauka [tei roto katoa te 'akapu'apinga'anga 'aka'ōu a te CPA e te NCEA review]	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
Tāmou'anga 'Āpi'i Turu'anga Parāni no te 'Akakoro'anga		✓	✓		✓			
'Akatanotano'anga 'Aka'ōu i te Vocational Education			✓	✓		✓		
'Akamātūtū'anga i te turanga 'āpi'i tuatoru			✓	✓	✓	✓	✓	
Turu'anga i te kimikimi'anga kite i roto i te turanga 'āpi'i tuatoru							✓	
Kaimoumou'anga tuātau ki roto i te ora'anga ora'anga meitaki e te kaveinga no te ora'anga meitaki no te tamaiti e te māpū tamariki	✓		✓					

Tā'anga'anga i te Statement of National Education e te Learning Priorities i roto i te au turanga 'āpi'i punanga kua rētita'ia



E au 'akapapa'anga o te au mea pu'apinga rava atu te Statement of National Education e te Learning Priorities (te NELP) ei arataki i te au 'aka'aere i te au turanga 'āpi'i punanga kua rētita'ia, pērā katoa ngā kōhangareo, kia 'ākara matatio ki te au mea pu'apinga no te tamariki e te māpū tamariki i roto i ta ratou 'āngā'anga i te aurātakaitai. Ka rauka i te rave i te au mea pu'apinga rava atu, ki te pae i te au mea pu'apinga rava atu o te 'oire, eitauturu i te aronga tāmou 'āpi'i/ākonga tātakaitai kia neke ki mua, e kia rauka ta ratou au 'irinaki'anga.



Te anoano nei Te Education (Early Childhood Services) Regulations 2008 i te au turanga 'āpi'i punanga tei rētita'ia, kia 'āngā'anga taokotai atu ki roto i te NELP i raro ake i te Governance, Management and Administration (GMA) Standard.

Ka tauī'ia te 'irinaki'anga no te rētita'anga kia tau e kia turu i te GMA Standard.

'IRINAKI'ANGA 1	'IRINAKI'ANGA 2	'IRINAKI'ANGA 3	'IRINAKI'ANGA 4	'IRINAKI'ANGA 5		
<p>EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.</p> <p>1 'Akapāpū kia ponuiā'au, no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata, i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.</p> <p>Ui atu ki te au tauira/ākonga, kopu tangata e te au pu'āpi'i no runga i ta ratou i kite no te kai pākiri tangata, te kōpae tangata, e te tāmātakutaku tangata, ma te tā'āngā'anga atu i teia au 'ākakitekite'āngā ei 'akatopa mai i teia au 'ākono'āngā'</p> <p>'Akatinamou'ia te au ravenga no te tamaki'āngā viviki atu i teia au 'āka'āpa'āngā, me kore ra, au manamanatā no runga i te kai pākiri tangata, te kōpae tangata e te tāmātakutaku tangata</p> <p>'Āngā'ia tetai 'ākono'āngā pōnuiā'au e te 'ārikiriki ki roto i te ngā'i ka 'ākapu'apinga'ia te tūkēkē e te au tauira/ākonga e te aronga 'āngā'āngā, pērā katoa ia ratou tei karanga'ia e ko, te LGBTQIA+, te pakipaki tai, te aronga e anoano ra i te turu no te tāmou'āngā 'āpi'i, te neurodiverse, me kore ra, ratou no roto mai i te 'oire 'iti tangata tūkēkē ei turanga no ratou</p>	<p>TOMO'ANGA PĀRURU-KORE Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira</p> <p>2 'Akararangi'ia te au 'irinaki'āngā no te tauira/ākonga tātakaitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'āngā'āngā kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'ākapapa'āngā a te 'āpi'i'āngā i te au mea e anoano ra ratou e te 'ākatinamou'ia i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'āngā/peu</p> <p>'Āngā'āngā kāpiti atu ki te kopu tangata e te whānau i te rākei'āngā i tetai ua atu tauira/ākonga i te patu kia rauka ta ratou au 'irinaki'āngā'</p> <p>Taururu'ia te aronga 'āngā'āngā kia kite i to ratou tu pīripīri e te au 'irinaki'āngā 'āka'āka, e te kokoti'āngā a te au tauira/ākonga, aronga 'āngā'āngā e te kopu tangata</p> <p>Kimi'ia ma te tā'āngā'āngā atu i te au turanga mātūtū, te meitaki e te anoano o te tauira/ākonga e te au 'irinaki'āngā o te tauira/ākonga e te kopu tangata</p> <p>'Āngā'āngā te ngakau 'ākapi'ri atu ki te Māori, 'ākatomomo'ia mai ratou ki roto i te 'ākatanotano'āngā manako, ma te 'āngā'āngā kapiti atu kia ratou i te turu i te rangatiratanga, e te pu'apinga o te turanga 'āpi'i o te Māori ei Māori</p> <p>'Āngā'āngā taokotai atu ki roto i te whānau e te au kopu tangata no te Moana-nui-o-Kiva kia kite'ia, e kia mārama'ia te au pāruru'āngā e tāpū nei i te au tauira/ākonga no te tomo'āngā e te tāmou'āngā 'āpi'i i roto i te 'āpi'i punanga</p>	<p>'ĀPI'I'ĀNGA MĀTŪTŪ E TE ARATAKI'ĀNGA MĀTŪTŪ Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'āngā e te 'āka'aere'āngā.</p> <p>3 'Akatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e to te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoano ra kia turu ia no te tāmou'āngā 'āpi'i</p> <p>'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, tatau e te numero</p>	<p>4 Tui meitaki ia atu te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te ngā'i tāmou'āngā 'āpi'i i te au ra tātakaitai.</p>	<p>TĀMOU'ĀNGA 'ĀPI'I E TE 'ĀNGA'ĀNGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA Tāmou'āngā 'āpi'i e tau ki te ora'āngā o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'āngā atu o to ratou ora'āngā</p> <p>5 'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'ākapākarikari i ta ratou 'āpi'i'āngā, arataki'āngā e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i</p>	<p>6 'Āngā'āngā taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'āngā'āngā e te au 'ōna'āngā'āngā ei 'ākapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia no te 'āngā'āngā-monī.</p>	<p>7 'Āngā'āngā taokotai atu ki roto i te au ngā'i paruparu o te 'āpi'i'āngā ma te kaimoumou atu i te tuātau no te au ravenga i te 'ākamātūtū'āngā i te 'āpi'i'āngā, arataki'āngā e te turu'āngā i te tāmou'āngā 'āpi'i a te au pu'āpi'i/kaiako, aronga 'āpi'i e te aronga 'āngā'āngā'</p> <p>8 'Ākara'ia te au ngā'i paruparu o te 'āpi'i'āngā ma te kaimoumou atu i te tuātau no te au ravenga i te 'ākamātūtū'āngā i te 'āpi'i'āngā, arataki'āngā e te turu'āngā i te tāmou'āngā 'āpi'i a te au pu'āpi'i/kaiako, aronga 'āpi'i e te aronga 'āngā'āngā'</p> <p>'Ākamātūtū'āngā i te 'ākamātūtū'āngā e te karape o te pu'āpi'i/kaiako i te 'āpi'i'āngā i te aronga tāmou'āngā 'āpi'i/ākonga tūkēkē mei to ratou au anoano tūkēkē, e te 'ākatanotano'āngā i ta ratou au ravenga 'āpi'i'āngā</p> <p>'Āngā'āngā te au turanga no te 'āravei'āngā e te komakoma'āngā - komakoma'āngā putuputu ki tetai, me kore ra, ki te au pupu tauira/ākonga rikiriki na roto i te tā'āngā'āngā i te au kupu ākamāramarama, tatau'āngā kapiti i te au tua, kangakanga'āngā i te au tārekareka'āngā kupu, me kore ra, te 'imene'mene i te taurutu i te 'ākatupu'āngā i to ratou reo; ma te 'ākatomomo'ia i te au tauira/ākonga ki roto i te au ravenga kimikimi'āngā i te au 'ākairo no roto mai i to ratou 'āorāi i tangata e to tetai atu, pērā katoa te au 'ākairo no te numero</p> <p>'Āngā'āngā taokotai atu ki roto i te whānau e te au kopu tangata no te Moana-nui-o-Kiva kia kite'ia, e kia mārama'ia te au pāruru'āngā e tāpū nei i te au tauira/ākonga no te tomo'āngā e te tāmou'āngā 'āpi'i i roto i te 'āpi'i punanga</p> <p>'Akatinamou'ia te au pu'āpi'i/kaiako, te aronga 'āpi'i e te aronga tiaki/ākono, kia tupu te 'irinaki'āngā e te pīri'āngā pu'apinga, e taururu i te tāmou'āngā 'āpi'i e te ora'āngā meitaki no te au tauira māpū/ākonga</p>
<p>Āngā'āngā kia rave'ia no te au turanga 'āpi'i punanga</p>						

Tā'anga'anga i te Statement of National Education e te Learning Priorities i roto i te au turanga 'āpi'i punanga kua rētitia (te vai atu ra)

'IRINAKI'ANGA 1

EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA

Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.

1

'Akapāpū kia ponuiā au, no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata, i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.

2

'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'anga'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'akatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu

TOMO'ANGA PĀRURU-KORE

Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira

3

'Akatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e to te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoano ra kia turu'ia no te tāmou'anga 'āpi'i

4

'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, tatau e te numero

'IRINAKI'ANGA 3

'ĀPI'I'ANGA MĀTŪTŪ E TE ARATAKI'ANGA MĀTŪTŪ

Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'aka'aere'anga.

5

Tui meitaki ia atu te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.

6

'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'akapākarikari i te ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i

'IRINAKI'ANGA 4

TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ANGA'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA

Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga

'IRINAKI'ANGA 5

'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA

E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa

8

'Akapu'apinga'ia te kite i te kimikim'i'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e te ao katoa (NA TE TES ANAKE)



Au ravenga te turu nei te Kavamani i te tā'anga'anga i te NELP i roto i te au turanga 'āpi'i punanga

Tā'anga'anga'ia Te Hurihanganui ei tamaki atu i te kai pākiri tangata, 'akamātūtū i te kopae'anga tangata kia tau, e te 'akatere'anga atu ki mua i te pu'apinga e te ora'anga meitaki o te au tauira/ākonga Māori e to ratou whānau.

Tā'anga'anga'ia te au ravenga tei 'akatinamou'ia i roto i te Action Plan for Pacific Education

Kaimoumou'ia te tuātai i te turu i te 'akatupu'anga i te au porōkarāmu e te au ara i te tāmou'anga 'āpi'i i roto i te au reo o te Moana-nui-o-Kiva

'Akapae'anga e \$50 miriona ei turu i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te auputupu'anga viviki no tetai ua atu tāmou'anga 'āpi'i, te ora'anga tangata e te turanga o te ngākau, manako, te tu o taetai 'ākono'anga, me kore ra, tetai atu au manatā no te ora'anga o te au tauira/ākonga i roto i te au turanga 'āpi'i punanga, au 'āpi'i e te kura no te openga ta te rā'u'anga a COVID-19 i rave, me kore ra, no te au no'o'anga ngatā no te rā'u'anga

'Anga'ia'anga i te Curriculum Leads ei turu i te au turanga 'āpi'i punanga, au 'āpi'i e te kura i te 'āpi'i'anga i te maki manako e te au piri'anga meitaki ma te 'akakite atu ki va'o i te ora'anga meitaki no te tauira/ākonga

Kaimoumou'ia i te tuātai i te tāmou'anga i te au mea tukatau kia kite'ia te au mānakonako'anga pu'apinga e te turu i te au ravenga o te 'ākono'anga, mei ta Te Hurihanganui

Turu i te au turanga 'āpi'i kia 'akatupu'ia tau au ravenga i te 'āravel'anga atu e te 'anga'anga kāpit'i'anga atu ki te au tauira/ākonga Māori e to ratou whānau

Tā'anga'anga'ia te porōkarāmu a te Talanoa Ako ei turu i te au kopu tangata no te Moana-nui-o-Kiva

'Akatupu'ia te au 'āpi'i'ip'i'anga i te tāmou'anga 'āpi'i'ikau tukatau ki raro ake i te tāmaru oTapasā: Cultural competencies framework for teachers of Pacific learners

Turu'anga i te 'akatupu'anga i te au porōkarāmu e te au ara i te tāmou'anga 'āpi'i i roto i te au reo o te Moana-nui-o-Kiva

'Akatupu'angia te au ravenga no te au rekōti'anga pu'apinga i te tāmou'anga 'āpi'i tei rave taokotai'ia e te au tauira/ākonga e to ratou au kopu tangata/whānau i te 'opu'anga mai i te au 'irinaki'anga, au māro'iro'i tukatau e te tere'anga o te tāmou'anga 'āpi'i

'Anga'ia'anga tetai 'āngaa'anga taokotai'anga 'ōu o te turanga 'Āpi'i, te turanga Rapakau'anga e te Social Development i te turu i te au kopu tangata no te Moana-nui-o-Kiva, e, i te turu i te au kopu tangata kia mouri pīri atu ki te au pīri'anga mātūtū ki te au turanga 'āpi'i

Vāito 'aka'ōu'ia te moni 'akatano-tano'anga A e te B e te moni tei 'akakoroi'ia no te 'āpikepikē i roto i te ECE

'Akapakari'ia te kīte'anga vave i te au anoano no te turu i te tāmou'anga 'āpi'i no roto i te 'akatupu'anga i te au ravenga vāito'anga

'Akatopa'ia mai te tiaki'anga no te au tauturu'anga vave e vai nei, ma te 'Akapu'apinga mai i te tauturu'anga vave no te tamariki rikiriki e to ratou kopu tangata e te whānau

Turu'ia te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te 'akatupu'anga i te au ravenga kia kite e kia mārama ratou i te au anoano e te au pāruru o te tauira/ākonga kia autu ratou

Pange'anga na roto i te moni, i te au ravenga 'ōu tei 'akapapa'ia no te 'āpi'i'anga i to te Moana-nui-o-Kiva e/me kore ra, kia tā'anga'anga'ia e te aronga 'āpi'i, e te au turanga 'āpi'i te 'ākara nei i te 'āpi'i'anga tau e te au mea e anoano'ia nei no te ora'anga meitaki, tei 'ākama'ata'ia e te COVID-19

Pange'anga na roto i te moni, i te au putuputu'anga no te Moana-nui-o-Kiva i roto i te oire, e te au pupu ei taururu atu i te turanga 'āpi'i, e te ora'anga o te au kopu tangata no te Moana-nui-o-Kiva, e, i te turu i te au kopu tangata kia mouri pīri atu ki te au pīri'anga mātūtū ki te au turanga 'āpi'i

'Anga'ia'anga tetai 'āngaa'anga taokotai'anga 'ōu o te turanga 'Āpi'i, te turanga Rapakau'anga e te Social Development i te turu i te au kopu tangata no te Moana-nui-o-Kiva, i te tomo'anga atu ki roto i te au turanga e anoano ra ratou kia pu'apinga.

Vāito 'aka'ōu'ia te moni 'akatano-tano'anga A e te B e te moni tei 'akakoroi'ia no te 'āpikepikē i roto i te ECE

'Akapakari'ia te kīte'anga vave i te au anoano no te turu i te tāmou'anga 'āpi'i no roto i te 'akatupu'anga i te au ravenga vāito'anga

'Akatopa'ia mai te tiaki'anga no te au tauturu'anga vave e vai nei, ma te 'Akapu'apinga mai i te tauturu'anga vave no te tamariki rikiriki e to ratou kopu tangata e te whānau

'Akatupu'angia i te au turanga ei turu i te mārama'anga o te kaiako e te au pu'āpi'i i te tere'anga o te tāmou'anga 'āpi'i a te tamariki, pērā katoa te 'āpi'i punanga, te vāito'anga no te 'akamātūtū'anga i te 'āpi'i e te kura, e te tāmou'anga ora'anga tangata-turanga ngākau i roto i te au tereretere'anga

'Akapae'anga e \$100 miriona i te turu i te Kōhangā Reo e te 'akaora i te reo Māori

'Akapae'anga e \$200 miriona ei turu i te ākonga Māori e te whānau i te 'akapirī'anga 'ākā'ōu, e kia rauka te pu'apinga i roto i te turanga 'āpi'i, i muri ake i te COVID-19 e te 'akapakari i te tu'i'anga atu i te reo Māori ki roto i te tāmou'anga 'āpi'i a te au tauira katoatoa

'Akapakari'anga i te 'āpi'i'anga i te Reo Māori i roto i te Turanga 'Āpi'i, pērā katoa te turu no te aronga 'āngaa'anga i roto i te turanga 'āpi'i, 'akatupu'anga 'āpi'i'ip'i'anga, e te 'akakitekite'anga no te au tauira/ākonga e to ratou whānau

Tā'anga'anga'anga i te Kauwhata Reo, te online hub no te au 'āpi'i'ip'i'anga no te reo Māori, e te 'akatupu'anga i te au 'āpi'i'ip'i'anga o te 'oire no te 'āpi'i'anga i te reo Māori na roto i Te Aho Ngārahu

Tā'anga'anga i te Ka Hikitia ma te 'akatupu' i te au karape e te ravenga i roto i te aronga 'āngaa'anga i roto i te turanga 'āpi'i

'Akapae'anga i te moni no te 'akakake'anga i te tutaki i te au pu'āpi'i i roto i te ECE

'Akatinamou'anga 'ākā'ōu i te 100% certified teacher funding band mei te ra 1 o Tiānuare i te mata'iti 2021

'Akatupu'angia tetai 'āpi'i'ip'i'anga no te tuatua'anga reo ei turu i te au pu'āpi'i o te 'āpi'i punanga kia 'akapu'apinga i te tāmou'anga e te 'akatupu'anga i te tuatua'anga reo o te tamariki.

7

'Āngaa'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'āngaa'anga e te au 'ona'āngaa'anga ei 'ākā'ōu kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia no te 'āngaa'anga-monī.

8

'Akamata i te tu'anga mua o te 'āngaa'anga taokotai'anga i au tu ravenga ei taururu i te au pu'āpi'i o te 'āpi'i punanga kia mārama e kia tā'anga'anga i te pu'apinga e rauka ana i te tamariki

Tā'anga'anga i te Statement of National Education e te Learning Priorities i roto i te au 'āpi'i e te kura



E au 'ākapapa'anga o te au mea pu'apinga kia na mua ia, te Statement of National Education e te Learning Priorities (te NELP) ei arataki i te au 'āpi'i e te kura kia 'ākara matatio ki te au mea pu'apinga no te tamariki e te māpū tamariki i roto i ta ratou 'āngā'anga i te au ra tātakitai. Ka rauka i te rave i te au mea pu'apinga rava atu, ki te pae i te au mea pu'apinga kia na mua ia o to ratou 'uā'orāi 'oire, pērā katoa te 'āpi'i'anga i te au 'āpi'i'anga puapinga o te 'oire, ei tauturu i te tauira /ākonga kia neke ki mua, e kia rauka ta ratou au 'irinaki'anga.



Kia 'āngā'anga taokotai te au Boards o te au 'āpi'i e te au kura ki roto i te NELP, pērā katoa i te tuātau 'ākatupu'anga me kore ra, 'āka'ōu'anga i ta ratou au papa ture, teia te 'ākara'anga, na roto i te 'ākapāpū'anga kia tau ta ratou au kaveinga e 'irinaki'ia nei ki te au mea puapinga rava atu a te NELP.

Kia 'āngā'anga taokotai atu te au mānitia o te au 'āpi'i kare i raro ake i te kavamani ki roto i te NELP i roto i te 'ākateretere'anga i ta ratou 'āpi'i ma te 'ākapāpū kia 'āngā'anga taokotai katoa te pu'āpi'i ma'ata o te 'āpi'i, e te au pu'āpi'i ki roto i te NELP i roto i te 'ākatupu'anga e te 'āpi'i'anga i ta ratou 'āpi'i.

I te ra 1 o Tiānuare i te mata'iti 2023, ka mono'ia te National Education Goals (NEG) e te National Administration Guidelines (NAGs) e tetai 'ākataka'anga kaveinga 'ōu e te 'ākapapa'anga no te ripōti'anga. E piri'anga takataka to teia 'ākapapa'anga ki te NELP, e ka ripōti atu te au pupu 'āka'aere no runga i ta ratou i rave i raro ake i te au mea pu'apinga kia na mua ia i roto i ta ratou au kaveinga 'ākataka'anga. Ka 'ōronga'ia atu te au 'ākakitekite'anga me vaitata atu ki te tuātau.

'IRINAKI'ANGA 1

EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA

Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.

1

'Akapāpū kia ponuiā'u, no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata, i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.

2

'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'āngā'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'ākapāpū'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'ākatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu

3

'Ākatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e to te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoanao ra kia turu'ia no te tāmou'anga 'āpi'i

4

'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, tatau e te numero

5

Tui meitaki ia atu te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.

6

'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'ākapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i

7

'Āngā'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'āngā'anga e te au 'ona 'āngā'anga ei 'ākapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia no te 'āngā'anga-mon.

8

'Akapu'apinga'ia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e to te ao katoatoa (NA TE TES ANAKE)

Au 'āngā'anga kia rave'ia no te au 'āpi'i e te au kura

'Akgātēitei'ia te au reo tupuna e tuuata'ia ana e te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva, ma te 'ōronga atu i te au ravenga no te tāmoumou'anga e te 'āpi'i'anga i raro ake i te tāmaru 'ākavā-kore'ia.

'Akgātēitei'ia te au reo tupuna e tuuata'ia ana e te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva, ma te 'ōronga atu i te au ravenga no te tāmoumou'anga e te 'āpi'i'anga i raro ake i te tāmaru 'ākavā-kore'ia.

'Akgātēitei'ia te au reo tupuna e tuuata'ia ana e te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva, ma te 'ōronga atu i te au ravenga no te tāmoumou'anga e te 'āpi'i'anga i raro ake i te tāmaru 'ākavā-kore'ia.

'Akgātēitei'ia te au reo tupuna e tuuata'ia ana e te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva, ma te 'ōronga atu i te au ravenga no te tāmoumou'anga e te 'āpi'i'anga i raro ake i te tāmaru 'ākavā-kore'ia.

'Akgātēitei'ia te au reo tupuna e tuuata'ia ana e te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva, ma te 'ōronga atu i te au ravenga no te tāmoumou'anga e te 'āpi'i'anga i raro ake i te tāmaru 'ākavā-kore'ia.

'Akgātēitei'ia te au reo tupuna e tuuata'ia ana e te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva, ma te 'ōronga atu i te au ravenga no te tāmoumou'anga e te 'āpi'i'anga i raro ake i te tāmaru 'ākavā-kore'ia.

'Akgātēitei'ia te au reo tupuna e tuuata'ia ana e te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva, ma te 'ōronga atu i te au ravenga no te tāmoumou'anga e te 'āpi'i'anga i raro ake i te tāmaru 'ākavā-kore'ia.

2 'Apaina mai ta'au 'uā'orāi ravenga.

Tā'anga'anga'i te Statement of National Education e te Learning Priorities i roto i te au 'āpi'i e te kura (te vai atu ra)

'IRINAKI'ANGA 1

EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA

Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.

1

'Akapāpū kia ponuiā'au, no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata, i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.

Tā'anga'anga'iia Te Hurihanganui ei tamaki atu i te kai pākiri tangata, 'akamātūtū i te kopae'anga tangata kia tau, e te 'akatere'anga atu ki mua i te pu'apinga e te ora'anga meitaki o te Māori.

Tā'anga'anga'iia te au ravenga tei 'akatinamou'ia i roto i te Action Plan for Pacific Education

Kaimoumou'ia te tuātau i te turu i te 'akatupu'anga i te au porokarāmu e te au ara i te tāmou'anga 'āpi'i i roto i te au reo o te Moana-nui-o-Kiva

Tau'iia te Education Act kia 'akatako i te 'ōronga'anga i tetai ngā'i ponuiā'au no te ngakau e te kopapa tetai 'irinaki'anga pu'apinga a te boards o te au 'āpi'i e te au kura

'Akatupu'ia tetai 'akae'anga pakari no runga i te tu/'ākono'anga a te boards o te au 'āpi'i e te au kura, ei turu i te 'āka'aere'anga meitaki

Te 'ōronga'anga i te au ravenga e te arataki'anga, mei te Not Part of My World toolkit, i te tamaki e te 'akakore i te kai pākiri tangata

Akaoraora'anga 'āka'ou i te Relationship and Sexuality Education Guidelines i roto i te New Zealand Curriculum

'Akapea'anga e 78.5 miriona tāra, no tetai 'ā mataiti eitutaki i te kaveinga ki te turanga turu i te maki manako e te ora'anga meitaki no te aronga tāmou 'āpi'/ākonga i roto i te au 'āpi'i tuatai e te au 'āpi'i tuarua.

'Akapea'anga e \$50 miriona ei turu'anga viviki no tetai au manatā no te ora'anga o te au tauira/ākonga i roto i te au turanga 'āpi'i punanga, au 'āpi'i e te kura no te openga te rā'u'anga a COVID-19 i rave, me kore ra, no te au no'o'anga ngatā no te rā'u'anga

'Anga'anga kapiti atua Netsafe kia 'oronga i te Netsafe Schools Programme

Tur'u'anga i te Keep It Real Online multimedia campaign

'Ōronga'anga i te au taururu-'āpi'i'anga na te au pu'āpi'/kaiako na roto i te ko'u'angava e The Respectful Relationships

'Anga'anga i te Curriculum Leads ei turu i te au turanga 'āpi'i punanga, au 'āpi'i e te au kura i te 'āpi'i'anga i te maki manako e te au pī'anga meitaki ma te aruaru atu i te ora'anga meitaki no te tangata tāmou 'āpi'/ākonga

'IRINAKI'ANGA 2

TOMO'ANGA PĀRURU-KORE

Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira

2

'Akararangi'iia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'āngā'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'akatinamou'ia i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu

Kaimoumou'anga i te tuātau i te tāmou'anga i te au mea tutakau kia kite'iia te au mānakonako'anga pu'apinga e te turu Ta Hurihanganui

Tā'anga'anga'iia i te Toikuranui ei 'akatupu i te au Ravenga no te 'āpi'i ki te iwi, e te Pae Aronui i te turu i te pī'anga ririnui i rotopu i te whānau e te au turanga 'āpi'i.

Tā'anga'anga'iia te au ravenga pu'apinga kia māua ia e te 'oire PLD, e te 'irinaki'anga ki runga i te ravenga o te 'ākono'anga, 'ārikiriki e te au mānakonako'anga pu'apinga

'Akatupu'ia te au 'āpi'i'ipu'anga i te tāmou'anga 'āpi'i'ukatau kārake ake i te tāmaru oTāpasa Cultural competencies framework for teachers of Pacific learners

Tā'anga'anga'iia te au porokarāmu a te Talanoa Ako i te au kopu tangata no te Moana-nui-o-Kiva

Tā'anga'anga'iia te au porokarāmu e te au ara i te tāmou'anga 'āpi'i roto i te au reo o te Moana-nui-o-Kiva

Tā'anga'anga'iia te au porokarāmu e te au ara i te tāmou'anga 'āpi'i roto i te au reo o te Moana-nui-o-Kiva

Tā'anga'anga'iia te boards kia tā'anga'anga i Te Tiriti o Waitangi ei tai o ta ratou au 'irinaki'anga pu'apinga

Te Parāni Moni-'ōronga a te 'Āpi'i

NCEA tutaki-kore

Porokarāmu Kaikai a te 'Āpi'i

Sanitary products tutaki-kore

Kaveinga no te Kainga 'Āpi'i 2030

'Akatako'anga i te au turanga no te au rekōti'anga pu'apinga i te au tāmou'anga 'āpi'i ei 'opu i te au 'irinaki'anga, te au mea tutakau, e te tere'anga o te tāmou'anga 'āpi'i

'Akatako'anga i te arā i raro ake i te tikanga Māori na roto i te 'āngā'anga'anga taokotai ki te Māori i te 'akapāpū e te rave nei te turanga 'āpi'i i te au mea e anoano'ia nei e te au 'irinaki'anga o te ākonga Māori e te ratou whānau

'Aka'ou'anga i te National Curricula kia 'āpi'i'ia te au tua ta'ito/kapau'anga o Aotearoa i roto i te au 'āpi'i e te kura katoatoa

'Akamātūtū'anga i te ravenga kia rauka i Te New Zealand Curriculum i te turu i te au 'āpi'i i te 'akaora'anga i Te Tiriti o Waitangi i roto i te au 'āpi'i

'Anga'anga i te Curriculum Leads ei turu i te au turanga 'āpi'i punanga, au 'āpi'i e te au kura i te 'āpi'i'anga i te maki manako e te au pī'anga meitaki ma te aruaru atu i te ora'anga meitaki no te tangata tāmou 'āpi'/ākonga

'IRINAKI'ANGA 3

'ĀPI'I'ANGA MĀTŪTŪ E TE ARATAKI'ANGA MĀTŪTŪ

Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'āka'aere'anga.

5

Tui meitaki ia atu te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.

6

'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'akapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i

7

'Anga'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'āngā'anga e te au 'ona'āngā'anga ei 'akapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia no te 'āngā'anga-monī.

8

'Akapu'apinga'iia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e te ao katoa (NA TE TES ANAKE)

'IRINAKI'ANGA 4

TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ĀNGĀ'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA

Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga

'IRINAKI'ANGA 5

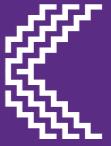
'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA

E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa

Tā'anga'anga'i te Tertiary Education Strategy



Te 'akapapa nei te Tertiary Education Strategy (TES) i te au mea pu'apinga rava atu a te Kavamani i teia ra e to te 'āpa mata'iti, e te kaveinga e tere nei te turanga 'āpi'i tuatoru no te tuātau roa. Ko te 'akakoro'anga, koia 'oki ko te 'ākara'anga atu i te au 'irinaki'anga i te turanga moni, ora'anga tangata e te natura, e te au 'irinaki'anga e tupu nei no te Māori e tetai atu au iti tangata. Kua 'akatupu'ia teia TES i muri ake i te au 'uipā'anga'i roto i te turanga 'āpi'i, e tetai atu au 'ona i te ūpenga o te mataīti 2019 no runga i te 'ākai'i'anga a te TES, tei tukuna mai i roto i te tātā'anga no te 'uri'uri'anga manako, Shaping a Stronger Education System with New Zealanders.



Ka anoano'ia The Tertiary Education Commission e te Education and Training Act 2020 i te tā'anga'anga i te TES na roto i te turanga kaimoumou tuātau. Ei tu'anga no teia, na te TEC e tātā i te arataki'anga no runga i to roto e te au turanga vāito'anga/tārērē'anga i te Tertiary Education Organisations' (TEOs) akapapa'anga kaimoumou tuātau, ma te 'akatika'anga e te tu'a'anga i te pute moni ki te au TEOs. E tu'anga katoa ta te TEC i te 'akatupu'anga i te pu'apinga o te au TEOs ei tu'anga tā'anga'anga i te TES. I roto i te rave'anga i teia au 'anga'anga, ka inangaro'ia te TEC kia 'anga'anga takotai atu ki roto i te TES - ko te 'āite'anga i teia i reira kia aru te TEC i te au mea pu'apinga rava atu e te kaveinga tei 'akapapa'ia i roto i te TES i te rave'anga i ta ratou au 'anga'anga i va'o ake i te 'akapapa'anga kaimoumou tuātau.

Ka anoano'ia The New Zealand Qualifications Agency e te Education and Training Act 2020 kia 'anga'anga taokotai atu ki roto i te TES. Ko te 'āite'anga i teia i reira, kia āru te NZQA i te au mea pu'apinga rava atu e te kaveinga tei 'akapapa'ia i roto i te TES i te rave'anga i ta ratou au 'anga'anga, pērā katoa te 'akapāpū'anga i te turanga o te au ravenga.

Ka anoano'ia te au TEOs kia 'ākamārama i roto i ta ratou 'akapapa'anga kaimoumou tuātau e inangaro'ia, ka 'akapē'ea ratou i te tā'anga'anga i te au mea pu'apinga rava atu a te Kavamani e vai nei, e te te 'āpa mata'iti mei tei 'ākamārama'ia i roto i te TES. Ko te 'āite'anga i teia i reira, kia 'ākamanako te au TEO e, ka 'akapē'ea ratou i te 'ākaāri'anga mai i te au mea pu'apinga rava atu ia a te TES i roto i ta ratou au 'ākau'anga e ta ratou au 'anga'anga, ma te 'akakite atu ki te TEC na roto i ta ratou au 'akapapa'anga kaimoumou tuātau.

'IRINAKI'ANGA 1

EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA

Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.

1

'Akapāpū kia ponuiā'au, no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata, i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.

2

'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'anga'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'akatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu

3

'Ākatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e to te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoano ra kia turu'ia no te tāmou'anga 'āpi'i

4

'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, tatau e te numero

5

Tui meitaki ia atu te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.

6

'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'ākapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i

7

'Anga'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'āngā'anga e te au 'ona'āngā'anga ei 'ākāpāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia no te 'āngā'anga-monī.

8

'Akapū'apinga'ia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e to te ao katoa [NA TE TES ANAKE]

'IRINAKI'ANGA 2

TOMO'ANGA PĀRURU-KORE

Ra'ira'i ua atu te au ravenga 'āpi'i e ka rauka te pu'apinga i tetai ua atu tauira

'IRINAKI'ANGA 3

'ĀPI'I'ANGA MĀTŪTŪ E TE ARATAKI'ANGA MĀTŪTŪ

Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'āka'aere'anga.

'IRINAKI'ANGA 4

TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ĀNGA'ĀNGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA

Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga

'IRINAKI'ANGA 5

**'ĀPI'I'ANGA NUMERO
TAI NO TETAI UA ATU
I ROTO I TEIA NEI
AO KATOATOA**

E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa



Tā'anga'anga'anga i te Tertiary Education Strategy(e pērā ua atu)



Au ravenga e rave nei te Kavamani i te turu i te tā'anga'anga'anga i te TES

'IRINAKI'ANGA 1

EI ROTOPŪ TE AU TAUIRA

Ei rotopū rāi te au tauira e to ratou kopu tangata i te turanga 'āpi'i.

1

'Akapāpū kia ponuiā'u, no te katoatoa e kia kore te kai pākiri tangata, te kopae tangata e te tāmātakutaku tangata, i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i.

2

'Akararangi'ia te au 'irinaki'anga no te tauira/ākonga tātakitai, ma te turu atu i teia na roto i te 'anga'anga'anga kapiti ki to ratou kopu tangata e te au 'oire tangata i te 'akapapa'anga e te 'āpi'i'anga i te au mea e anoano ra ratou e te 'akatinamou ra i to ratou au turanga, au reo e te au 'ākono'anga/peu

3

'Ākatopa'ia mai te pāruru ki te turanga 'āpi'i no te katoatoa, pērā katoa te au tauira/ākonga Māori e to te Moana-nui-o-Kiva, te au tauira/ākonga pakipaki tai e ratou e anoano ra kia turu'ia no te tāmou'anga 'āpi'i

4

'Akapāpū kia rauka i tetai ua atu tauira/ākonga te tango o te au tu karape, pērā katoa te reo, tatau e te numero

'IRINAKI'ANGA 3

'ĀPI'I'ANGA MĀTŪTŪ E TE ARATAKI'ANGA MĀTŪTŪ

Meitaki atu te pu'apinga ki te au tauira e to ratou kopu tangata me mātūtū te turanga 'āpi'i'anga e te 'aka'aere'anga.

5

Tui meitaki ia atu te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te ngā'i tāmou'anga 'āpi'i i te au ra tātakitai.

6

'Akatupu'ia te au pu'āpi'i kia 'akapākarikari i ta ratou 'āpi'i'anga, arataki'anga e kia mātūtū i te turu i te tauira i roto i te au turanga ravarāi o te 'āpi'i

'IRINAKI'ANGA 4

TĀMOU'ANGA 'ĀPI'I E TE 'ANGA'ANGA-MONI NO TE TUĀTAU KI MUA

Tāmou'anga 'āpi'i e tau ki te ora'anga o te iti tangata i roto ia Aotearoa i teia ra e te roa'anga atu o to ratou ora'anga

'IRINAKI'ANGA 5

'ĀPI'I'ANGA NUMERO TAI NO TETAI UA ATU I ROTO I TEIA NEI AO KATOATOA

E 'irinaki'ia ana e te motukore te turanga 'āpi'i i roto ia Aotearoa

7

'Anga'anga taokotai atu ki roto i te au ngā'i 'anga'anga e te au 'ona'anga'anga ei 'akapāpū kia rauka i te au tauira/ākonga te karape, te kite e te au ara kia manuia no te 'anga'anga-mon.

8

'Akapu'apinga'ia te kite i te kimikimi'anga kite e te mātauranga Māori i roto i ta ratou e rave nei no te au manamanatā o konei e te ao katoa (NA TE TES ANAKE)

'Oronga'ia te au 'irinaki'anga takataka i roto i te Codes of Practice no te 'ākono'anga meitaki i te au tauira 'āpi'i tuatoru o te basileia e te ao

'Anga'anga kapiti atu ki roto i te au TEO i te 'akatupu'anga i tetai 'akapapa'anga pōnuiā'u e te 'ārikiriki i roto i te au turanga 'āpi'i tuatoru

Tomo atu ki roto i te au tauira/ākonga ma te 'āriki, 'akarongo ma te tāmanako atu i to ratou au reo i roto i te au 'akapapa'anga, 'aka'aere'anga e te 'āngā'anga a te Kavamani e te au TEO i te 'ākaāri mai i te au anoano o te tauira/ākonga

'Anga'anga kapiti atu ki roto i te au TEO i te 'akatupu'anga i te au ravenga, arataki'anga e te au vāito'anga kia rauka te 'āpi'i'anga-tukatau ei 'āpi'i i te anoano e te au 'irinaki'anga o te au tauira/ākonga

'Akamana'ia i te au tauira/ākonga kia rongo'ia to ratou au reo

'Anga'anga atu ki roto i te au TEO i te tā'āngā'anga i te au ravenga 'ōu ei turu i te tauira/ākonga kia autu

Ākamātūtū'ia te au ara reo Māori na roto i te 'āngā'anga'anga taokotai ki te Māori i te 'akapāpū e te rave nei te turanga 'āpi'i i te au mea e anoano'ia nei e te au 'irinaki'anga o te ākonga Māori e to ratou whānau

Kaimoumou'ia te tuātau i te turu i te 'ākatupu'anga i te au porōkarāmu e te au ara i te tāmou'anga 'āpi'i i roto i te au reo o te Moana-nui-o-Kiva

'Ākara 'aka'ōu'ia te tertiary education investment system ei turu i te au TEO i te 'akapu'apinga

Turu'ia te au TEO i te 'ākama'ata'anga i te au ravenga o te tauira/ākonga ma te turu i te auano e te au pāruru o te tauira/ākonga kia autu ratou

Tui'ia te au turanga kia 'āngā'anga taokotai, kia rauka i te au ngā'i tāmou'anga 'āpi'i te tango i te 'āngā'anga ki te au tauira tātakitai, te au tu ravenga no te tāmou'anga 'āpi'i te turu ra i te au tauira/ākonga i te neke'anga mei te turanga 'āpi'i, ora'anga e te 'āngā'anga

'Akatupu'ia te aru'anga meitaki rava atu no te turu'anga i te au tauira/ākonga pakipakitai e te neurodiverse i roto i te 'āpi'i tuatoru e te terēni'anga

Turu'ia te au tauira/ākonga no te Moana-nui-o-Kiva e to ratou au kopu tangata na roto i te Parani Tanga'anga no te Apii'anga ki to te Moana-nui-o-Kiva

Tāpiri atu ki te pae i Te Taumata Aronui, no ta ratou au tāmanako'anga e te arataki'anga no runga i te au mea pu'apinga e tau kia rave te turanga 'āpi'i tuatoru i te 'akapu'apinga'anga i te au mea e anoano'ia nei e te ākonga Māori e to ratou au 'oire tangata

Kaimoumou'ia te tuātau ki roto i te Adult and Community Education i te 'ōronga atu ki te au tauira/ākonga te ara ki tetai atu 'āpi'i'anga, terēni'anga e te 'āngā'anga

Ākamātūtū'ia te foundation education i te 'akapu'apinga i te neke'anga o te tauria/ākonga ki te au turanga 'āpi'i teitei ake e te 'āngā'anga

Tāmanako'ia te au 'akapapa'anga o te tatau e te numero i te 'akapāpū e ka rauka te au ravenga mātūtū no te tatau e te numero i roto i te 'akapapa'anga a te RoVE

'Ākara 'aka'ōu'ia te pute moni no te reo Māori e te mātauranga Māori i roto i te turanga 'āpi'i tuatoru

Kaimoumou'ia te tuātau, akatupu'ia ma te tā'āngā'anga i te au Ara Reo Māori

'Akatupu'ia te kaveinga turu i te tui'anga i te reo Māori e te tikanga Māori ki roto i te au manga o te turanga 'āpi'i tuatoru e te terēni'anga

'Akatupu'ia ma te tā'āngā'anga i tetai 'akapapa'anga no te au pēpā 'āpi'i e te au graduate profiles kia tukatau i roto i nga reo e rua, te reo Māori e te Papa'a

Tātā'ia ma te tā'āngā'anga atu i tetai tertiary education investment framework i te 'ākaāri mai e, i 'akapē'ea te au ngā'i e turu'ia ana e te pute moni e kake atu ei ki runga i te au mea pu'apinga rava atu e te tā'āngā'anga atu i te pute moni i te 'akatupu i te au TEO mātūtū.

'Akapāpū'ia te mātūtū o te 'āpi'i'anga na roto i te au 'āngā'anga'akapāpū mātūtū, mei te External Evaluation and Review (EER) e te 'ākara matatio'anga o te porōkarāmu

Araru'ia ma te turu i te au TEO i te 'akatupu ma te'akamātūtū i te 'āpi'i'anga e te pu'apinga rava atu

'Akatupu'ia ma te tā'āngā'anga atu i tetai tertiary education investment framework i te 'ākaāri mai e, i 'akapē'ea te au ngā'i e turu'ia ana e te pute moni e kake atu ei ki runga i te au mea pu'apinga rava atu e te tā'āngā'anga atu i te pute moni i te 'akatupu i te au TEO mātūtū.

'Akatupu'ia te au ravenga e te au 'ākakitekite'anga ki te au tauira/ākonga kia rauka to ratou 'uāorāi ara ki te ora'anga 'āngā'anga ei 'akatupu'ia ratou i te neke mei te 'āpi'i'ki te 'āngā'anga, e te turu i te aronga kare e 'āngā'anga ana.

'Akaotī'ia te 'akapapa'anga 'āka'ōu i te vocational education, pērā katoa te 'āngā'anga i te Workforce Development Councils, Centres of Vocational Excellence, e tetai turanga pute-monī 'ōu te taokotai'ia

'Ākara 'āka'ōu'ia te tertiary education investment system i te tāru'anga mai i te 'irinaki'anga kia 'āngā'anga kapiti te tāmou'anga 'āpi'i' i te ngā'i 'āngā'anga i roto i te turanga 'āpi'i' ravarāi

'Anga'anga kapiti atu ki roto i te au 'āpi'i, au TEO, au ngā'i 'āngā'anga, au 'ona'anga'anga e te au 'oire tangata i te 'ōronga'anga atu i tetai turanga ketaketa no te turanga ora'anga 'āngā'anga

'Akamātūtū'ia te New Zealand Qualifications Framework e te qualifications system kia rauka te tāmou'anga 'āpi'i' no te roa'anga o te ora'anga e te au ara tāmou'anga 'āpi'i' tātakata meitaki ma te 'ākamāmā mai, e te 'akapoto mai kia vivikī/ te au pēpā 'āpi'i, pērā katoa te 'akamana'anga i te kite tei rauka takere

'Anga'anga kapiti atu ki roto i te wānanga i te turu i to ratou turanga umere'ia i roto i te turanga 'āpi'i' tuatoru

Turu'ia te teretere'anga atu ki mua, i raro ake i te arataki'anga a te Māori e te au ravenga a te mātauranga

Turu'ia ma te 'akatupu i te ravenga ta te turanga 'āpi'i' tuatoru e tuku nei ki roto i te turanga kimikimī'anga kite 'ōu

'Akatupu'ia ma te tā'āngā'anga atu i tetai manako'anga no te Kavamani no runga i te 'ākara'anga 'āka'ōu a tetai i va'o ake i te Kavamani i te Performance-Based Research Fund

'Anga'ia tetai piri'anga motukore i rotopu i te Wānanga-Crown no te 'ākara'anga matatio i te kimi i tetai au ravenga 'ōu no te turanga wānanga